

來自柏林的驚喜 一場難忘的音樂饗宴

2009年成大環境藝術節的壓軸大戲

王琪

成大歷史系教授

成大藝術中心於2009年夏季舉辦的第十屆藝文季，於六月間以雕塑家朱銘的巨作《飛撲》揭開序幕之後，陸續有國內外知名藝術家、雕塑家的作品進駐成大校園，並以《世代對話》來承繼十年前在成大舉辦的《世紀黎明》校園雕塑大展，再加上許多舊建築與光禿的牆壁上添加了藝術創作式的彩繪，著實使整個校園增添了不少藝術氣息與美感。藝文季期間，除了藝術作品展之外，其他如音樂劇場、音樂演奏、相聲、科幻馬戲熱舞等藝文活動也紛紛登場，期間還穿插了伊朗紀錄片巡迴展及音樂影片嘉年華在榕園露天播放，確實使成大校園瀰漫在一股人文藝術的氛圍之中。聖誕夜前夕更有由台南藝術大學管弦樂團演奏及成大混聲合唱團等多個合唱團共同參與合唱的《彌賽亞》及其他教會及聖誕歌曲，讓耶誕氣氛湧入校園，當天來到榕園的校內外人士、老師及學生都深感那樣美好、祥和的耶誕氣氛已久未出現在成大校園。



歷史系教授 王琪



朱銘作品《飛撲》



彩繪《秘密花園》

然而，2009年的藝文季活動並未在如此高潮疊起的活動後即畫上休止符，十二月二十九日還在成杏廳舉行了一場原本並未各方投入太多關注的音樂演唱會，卻因為演唱會的精彩而給全場觀眾帶來了意外的驚喜與感動，使那場音樂會著實成了2009年成大環境藝術節的壓軸大戲。

那場音樂會原本是由《成大德國中心》推薦給藝術中心，當時只知道那名為 < Dong West > 的二人組，由 Vivien Lee 及 Volker Greve 擔綱，發蹟於柏林，目前在歐洲也有一定的名氣，藝術中心則本著樂於安排國內外有水準的演藝團體來成大演出的原則，將這場演唱會納入了成大藝文季的活動之中。



《彌賽亞》合唱

演出當天，前德國駐台代表 Dr. Hilmar Kaht 還上台去介紹 Duo < Dong West > 這個二人組的演出特色。特別提到主唱者 Vivien Lee 有著寬闊、嘹亮的聲域，而演奏樂器者 Volker Greve 能巧妙地結合鋼琴與各類打擊樂器，演奏出繽紛悅耳的旋律。兩人的合作已在柏林獲得了不少掌聲，甚至有「粉絲」為他們組成俱樂部。

香港出生的李慧雲 (Vivien Lee) 畢業於香港大學音樂系，學的是聲樂，之後曾留學英國，在曼徹斯特 (Manchester)

皇家音樂學院研究教會音樂及巴洛克音樂，再轉入德國柏林藝術大學(Universität der Künste Berlin)音樂學院，研究德國藝術歌曲及二十世紀音樂。目前李慧雲任教於柏林藝術大學，除受邀至歐洲各地演出自己改編的戲劇和音樂的曲子之外，她也從事寫作，主題是如何擴展聲音的技巧，以及進一步感覺如何創造及擴大身體的能量去增進歌唱的樂趣。據說練氣功也是她的方法之一。



< Dong West > 二人組Volker Greve的各類打擊樂器

這次兩人首次連袂來到亞洲演出，成大藝文季的演唱更是首場。演出當天，演奏者Volker Greve先出場，觀眾的眼光隨著他移動到鋼琴旁，發現鋼琴週邊放著大鼓、鈴、非洲指琴(Kalimba)、印尼竹制樂器(Anklung)、不同的搖鼓，如巴西的Caxixi及非洲的腳踩撥浪鼓及一些由演奏者Greve本人為配合東方或非洲音樂而自制的各類打擊樂器，很難賦予具體的名稱，但至少已引起觀眾的好奇與期待。

緊接著主唱者Vivien Lee出場。她身材驕小，但是聲域卻是出奇的遼闊與千變萬化，時而粗獷、狂野，時而輕柔如流水，使人如沐浴在一種奇特，又很優美的旋律與感覺之中。記得她唱第一首歌之前，先唱出了一段極高，極闊又色彩繽紛的美聲，再配合鋼琴及其他打擊樂器的伴奏，讓聽者相當驚豔，最後開始進入歌曲本身時，唱的竟是大家熟悉的民謠<在那遙遠的地方>更是讓人感到意外的驚喜。(演唱者並未按節目單演唱原定的第一首曲子< This & That >)。不過那首民謠的唱法及配樂已不是大家所熟知的曲調，而是經過李慧雲改編，也就是他們所稱的「中國民謠爵士變奏」。在她演唱的過程中，總讓人覺得那是一首很熟悉，但是又有點陌生的歌曲。之後除了唱一些李慧雲以自己的人生感受譜曲填詞的英文歌及德文歌之外，還唱了小小羊兒要回家、高山青、金包銀、孤戀花等她自己改編的中國民謠及台語流行歌曲，使那些人們非常熟悉的歌曲，在<東西二使>的改編、演唱與伴奏之下，令人覺得節奏、韻味已完全不同。原來那些人人可以哼上幾句的民謠小曲，在兩位音樂家的合作改編之下，可以說已能毫不遜色地登上國際舞台。



< Dong West > 二人組Vivien Lee及 Volker Greve

當她唱完最後一首歌時，觀眾的掌聲及安可聲使他們不能免俗地又回到舞台上，並唱了兩首安可曲。尤其是第二首曲子是曾被德國名聲樂家伊莉莎白·史瓦茲科芙(Elisabeth Schwarzkopf)唱過，由布拉姆斯(Johannes Brahms)譜曲的兒童民謠< Sandmännchen >，李慧雲將那首曲子一半用中文填詞，並以輕柔而優美的歌聲唱出，獲得觀眾給予極久的掌聲。李慧雲回應觀眾的熱情時表示，中文是如此的優美，但是在國際音樂界卻沒有甚麼聲音，希望大家給她們鼓勵，她要讓中文登上國際音樂舞台。聽了她的一席話，讓我這個平日並不容易被感動的人，眼淚也在掌聲中不禁奪眶而出。

Copyright 2010 National Cheng Kung University